

280™ Heavy Duty Dobbelt Patrøntætning

INSTALLATION

Forberedelse

Undersøg om pumpen er i god stand.

A. Undersøg aksel eller bøsning.

1. Fjern alle grater og skarpe hjørner, specielt på områder hvor o-ringen skal glide. Tildæk gevind og notgange med en tynd tape for at forhindre at o-ringen beskadiges. Afstanden fra pakdåsefladen til midten af o-ringrillen er ca. 38,1 mm (1,50 tommer) for 25 mm til og med 60 mm (1,000 tomme til og med 2,500 tommer); 50,8 mm (2,00 tommer) for 65 mm til og med 120 mm (2,625 tommer til og med 4,750 tommer); 76,2 mm (3,00 tommer) for 130 mm til og med 200 mm (5,000 tommer til og med 8,000 tommer); 101,6 mm (4,00 tommer) for 210 mm til og med 300 mm (8,250 tommer til og med 12,000 tommer).
2. Akslens overfladeruhed bør ikke overstige 0,8 µ. Den skal føles glat hvis man kører en negl langs akslens overflade.
3. **Vær sikker på at akslens eller bøsningens diameter ligger indenfor + / - 0,05 mm af den nominelle diameter.**
4. Brug et måleur til at måle akselkast lige uden for pakboksen. (**Akselkast bør ikke overstige 0,001 mm TIR pr. mm [0,001" TIR pr. tomme] af akslen.**)
5. Måleurets spids anbringes for enden af akslen, skiftevis skub og træk aksialt i akslen for at måle endeslør. Endesløret bør ikke være over 0,12 mm (0,005 tomme) TIR.
6. Beskyt aksel o-ringen ved at smøre akslen med den rene silicone fedt som leveres med tætningen.

B. Undersøg pakboksen

1. Anlægsfladen på pakboksen skal være plan og glat nok til at tætnes mod en flangepakning. Maks. 3,2 µ.
2. Splitcase pumper kan have et "trin" på pakboksens anlægsflade. Dette "trin" skal bearbejdes så anlægsfladen er plan.
3. Tjek at pakboksen er ren og ryddet i sin fulde længde.

4. Hvis det er muligt, monteres måleuret på akslen med føleren på pakboksens anlægsflade. Akslen og måleuret roteres langsomt, og uret aflæses. Anlægsfladens skævhed i forhold til akslen bør ikke overstige 0,005 mm TIR pr. mm (0,005" TIR pr. tomme) af akslen.

Installation

1. Undersøg i kemikalielisten for at afgøre om de o-ringe, som sidder i tætningen, er forenelige med det produkt, der skal tættes mod.
2. De fladnæsede 1/4 stilleskruer går ind i de små huller i bøsningen. Disse skruer må ikke løsnes under montagen. Kærvestilleskruerne går gennem de større huller i bøsningen. Tjek at de har fat bøsningen, men ikke stikker igennem borehullets indvendige diameter. Når tætningen flyttes eller fjernes, skal centreringsclipsene og unbraco skruerne være i indgreb.
3. Centreringsclipsene er monteret fra fabrikken. Hvis skruerne har været demonteret eller løsnet skal de spændes med ca. 1,7 Nm. **Sørg for, at kanten på centreringsclipsen har fat i sporet i stopbøsningen.**
4. **NB!** Hvis tætningen arbejder med et pakboksstryk på over 20 bar g, eller hvis akslen er hærdet, udskiftes 316SS kærvestilleskruerne med kærvestilleskruerne af hærdet stål.
5. Lad tætningen glide ind på akslen, når du har sikret dig at de fladnæsede 1/4 stilleskruer har fat i bøsningen.
6. Pumpen samles og den nødvendige opretning af aksel og impeller foretages. Impelleren kan altid justeres, når bare centreringsclipsene er monteret og stilleskruerne er løsnet, mens akslen bevæges.
7. Orienter spærrevæskeforbindelserne efter behov. Åbningerne er proppet til forud for forsendelse. Fjern propperne.
8. Rørforbindelserne bør ikke tilsluttes før tætningen er fastspændt.
9. Spænd stopbøsningens bolte jævnt. **VIGTIGT: Stopbøsningens bolte skal**

spændes før stilleskruerne spændes mod akslen.

10. **VIGTIGT: Alle fladnæsede 1/4 stilleskruer skal spændes først.** Se Fig. 1 og 2 på næste side. Hvis en rotation af låseringen kræves for at kunne spænde stilleskruerne, kan man løsne eller fjerne 1 af centreringsclipsene. Alle de fladnæsede 1/4 stilleskruer strammes med fingrene ved at dreje den korte ende af sekskantnøglen med fingerspidserne. Stram derefter alle fladnæsede 1/4 stilleskruer iflg. det anbefalede omdrejningsmoment til stramning i tabellen nederst på side 2.
11. Når de fladnæsede 1/4 stilleskruer er strammet, skal alle stilleskruer strammes med fingrene ved at dreje den korte ende af sekskantnøglen med fingerspidserne, indtil alle stilleskruernes spidser berører akslen. Derefter strammes alle stilleskruerne iflg. det anbefalede omdrejningsmoment til stramning i tabellen nederst på side 2.
12. Fjern unbraco skruerne og centreringsclipsene og gem dem til senere brug.
13. **VIGTIGT: Det er vigtigt at sikre at stopbøsningen er centreret over bøsningen.** For at sikre dette, drejes akslen med hånden for at sikre at tætningen roterer frit. Hvis der høres metal på metal kontakt inden i tætningen, var den ikke ordentligt centreret. Udskift centreringsclipsene, så de er fingerstrammet, løsn stopbøsningens bolte, stram clipsene, stram stopbøsningens bolte igen, og fjern derefter clipsene. Hvis der stadig høres metal mod metal kontakt tjekkes pakboksens centrering.
14. Rørforbindelserne bør ikke tilsluttes før tætningen er fastspændt.
15. **SPÆRREVÆSKETILSLUTNINGERNE** er 1/4 tomme NPT for 25 mm til og med 38 mm (1,00 tomme til og med 1,50 tommer), 3/8 tomme NPT for 40 mm til og med 60 mm (1,625 tomme til og med 2,50 tommer), 1/2 tomme NPT for 65 mm til og med 200 mm (2,625 tommer til og med 8,00 tommer) og 3/4 tomme NPT for 210 mm til og med 300 mm (8,25 tommer til og med 12,00 tommer).

INSTALLATION AF PAKNING

16. Denne tætning er forsynet med en pumpering som cirkulerer spærrevæsken. **(Rørforbindelserne er afhængige af omdrejningsretningen.)** Akslens omdrejningsretning bestemmes når man ser på låseringsenden af tætningen.

Konvektion

(når åbningerne står på kl. 12)

A. Akselrotation MED URET

Den kølige væske fra bunden af konvektionstanken kommer ind gennem højre åbning. Den varme væske forlader tætningen gennem venstre åbning og går

til toppen af konvektionstanken. Tilsæt væske til konvektionstanken, typisk 50/50 ethylen glycol og vand eller Chesterton 610 Synthetic Lubricating Fluid (610 syntetisk smørevæske).

B. Akselrotation MOD URET

Den kølige væske fra bunden af konvektionstanken kommer ind gennem venstre åbning. Den varme væske forlader tætningen gennem højre åbning og går til toppen af konvektionstanken. Tilsæt væske til konvektionstanken, typisk 50/50 ethylen glycol og vand eller Chesterton 610 Synthetic Lubricating Fluid (610 syntetisk smørevæske).

Tvungen cirkulation.

(når åbningerne står på kl. 12)

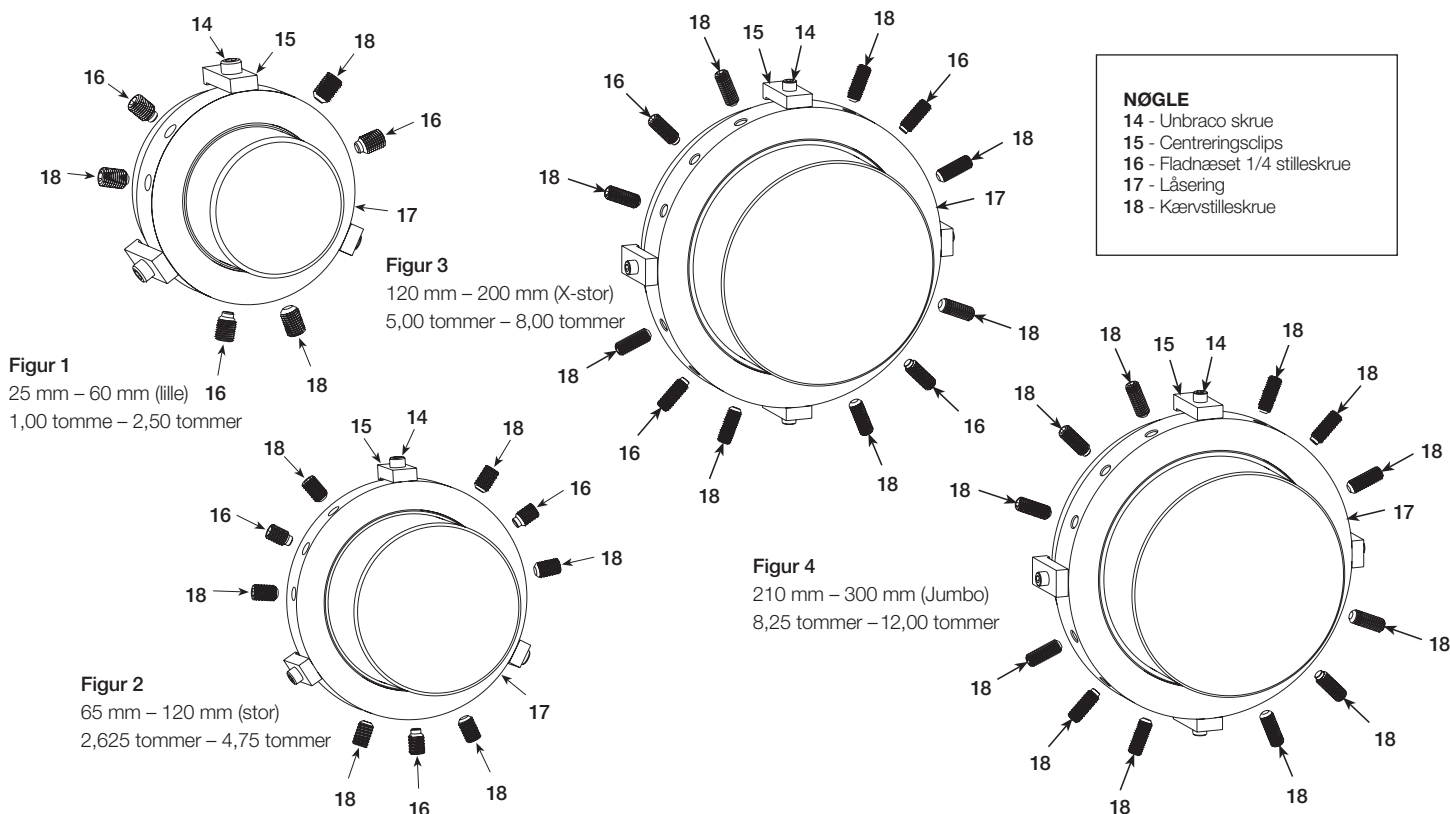
A. Akselrotation MED URET

Den kølige væske kommer ind gennem højre åbning. Den varme væske flyder ud gennem venstre åbning.

B. Akselrotation MOD URET

Den kølige væske kommer ind gennem venstre åbning. Den varme væske flyder ud gennem højre åbning. Tag alle nødvendige sikkerhedsforanstaltninger og følg normale sikkerhedsprocedurer før start.

SKRUE OG BOLT MOMENTER

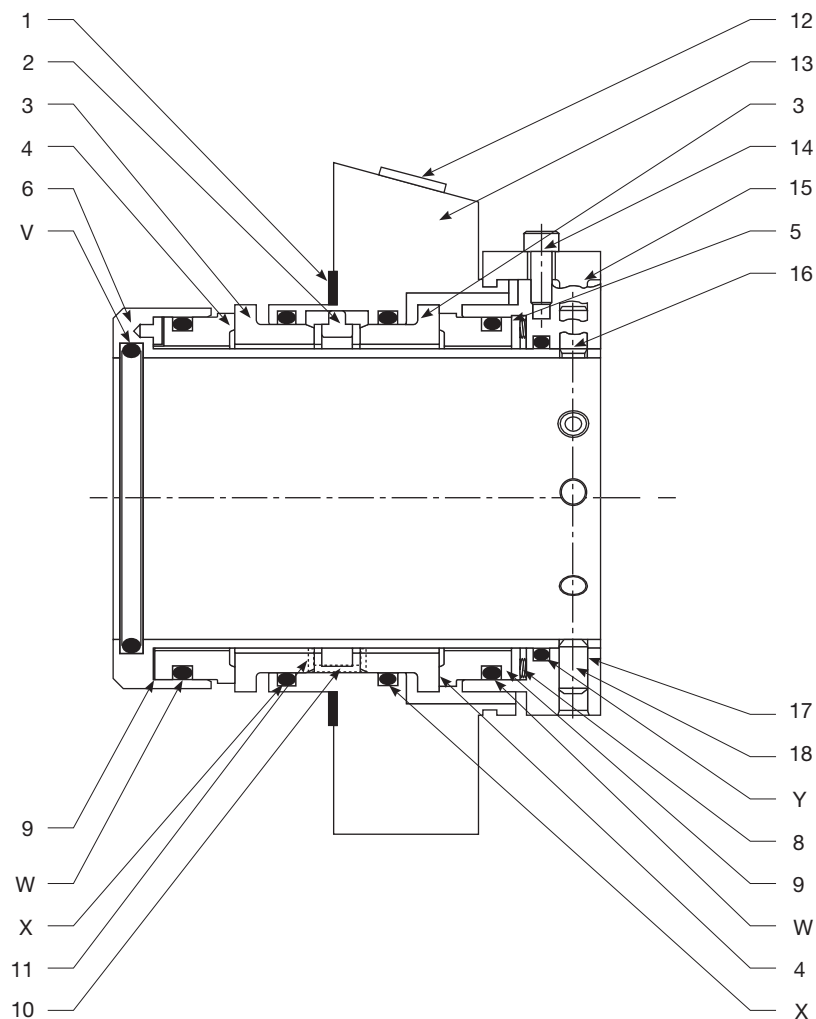


TÆTNINGSSTØRRELSE	FALDNÆSEDE STILLESKRUE	KÆRVSTILLESKRUE	STOPBØSNINGSBOLTE
op til 60 mm (2,50 tommer)	5,7 – 6,8 Nm (50 – 60 tommer/pund-f)	5,7 – 6,8 Nm (50 – 60 tommer/pund-f)	27 – 40 Nm (20 – 30 fod/pund-f)
op til 120 mm (4,75 tommer)	12 – 13 Nm (105 – 115 tommer/pund-f)	12 – 13 Nm (105 – 115 tommer/pund-f)	34 – 48 Nm (25 – 35 fod/pund-f)
op til 200 mm (8,00 tommer)	13,6 – 15,3 Nm (120 – 135 tommer/pund-f)	13,6 – 15,3 Nm (120 – 135 tommer/pund-f)	54 – 81 Nm (40 – 60 fod/pund-f)
op til 300 mm (12,00 tommer)	Ingen	32,8 – 35,0 Nm (290 – 310 tommer/pund-f)	Efter behov

ADVARSEL

Disse instruktioner er generelle. Det forudsættes at installatøren er bekendt med tætninger og især med deres virksomheds krav til succesfuld brug af mekaniske tætninger. Hvis der opstår tvivl søges assistance fra andre i virksomheden som er bekendt med tætninger, eller montagen udsættes indtil en repræsentant kan være tilstede.

Alle nødvendige hjælpeanordninger for sikker drift (opvarmning, køling, skylning) såvel som sikkerhedsanordninger skal anvendes. Disse beslutninger må tages af brugeren. Kemikalielisten er kun tænkt som en generel reference for denne tætning. Beslutningen om at anvende denne tætning eller nogen anden Chesterton tætning i en bestemt drift er kundens ansvar.



STANDARD MATERIALER*

Alle metal dele:

- 316 SS / EN 1.4401

Fjedre:

- Alloy C276 / EN 2.4819

O-ringe installeret:

- Fluorocarbon, FKM, EPDM, FKM eller FFKM installeret

Roterende flader:

- Carbon, Karborundum, Hårdmetal

Stationær tætningsring:

- Karborundum, Hårdmetal

Hastighed:

- Op til 20 m/s

Tryk:

- Til 40 bar (600 psi) indvendig, 17 bar (250 psi) udvendig, op til 120 mm (4,75 tommer) aksel.
- Til 20 bar (300 psi) indvendig, 13 bar (200 psi) udvendig, op til 300 mm (12,00 tommer) aksel.

Temperatur:

- EPDM op til 150 °C
- FKM og FFKM op til 205 °C
- FFKM op til 260 °C

Minimum spærrevæsketryk:

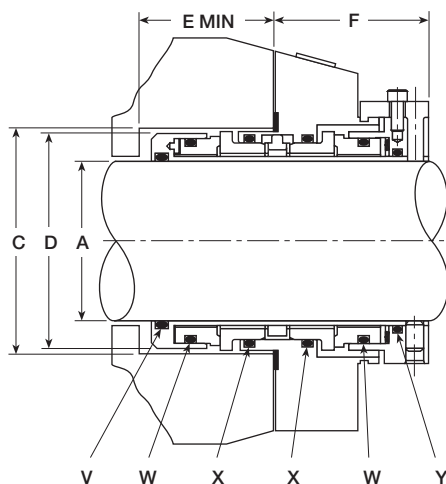
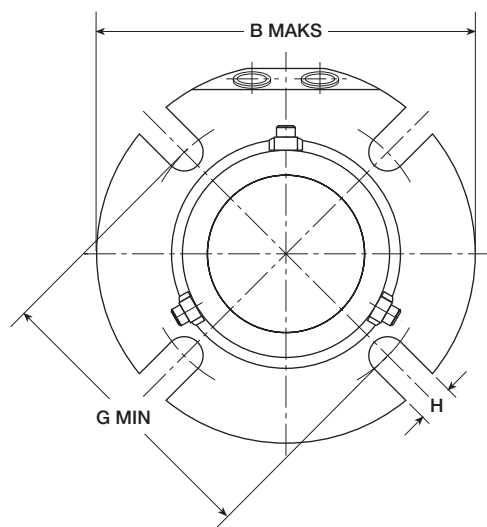
- Det anbefales at anvende et minimum spærrevæske tryk på 2 bar (30 psi) til at smøre den udenbords pakning.

*Andre materialer fås på bestilling.

NØGLE

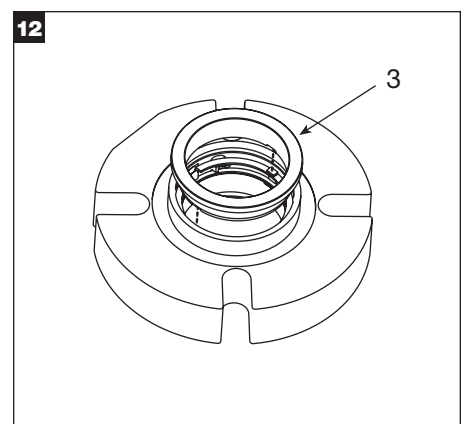
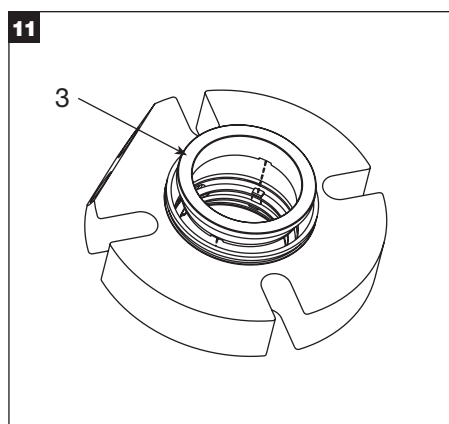
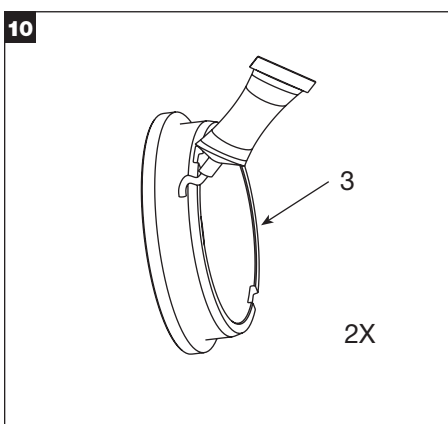
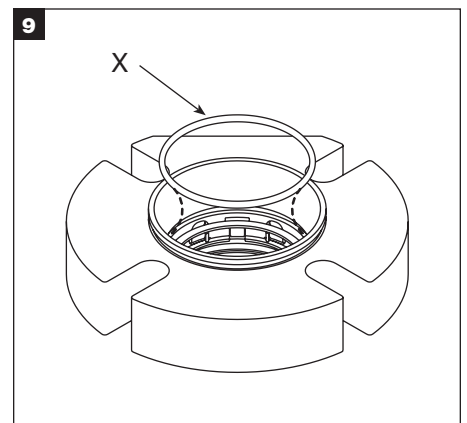
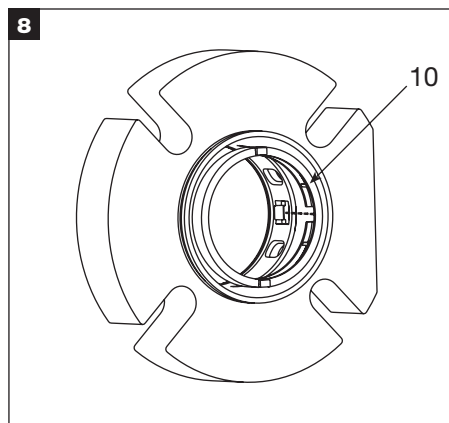
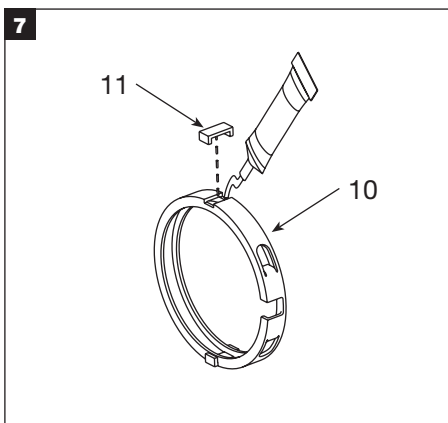
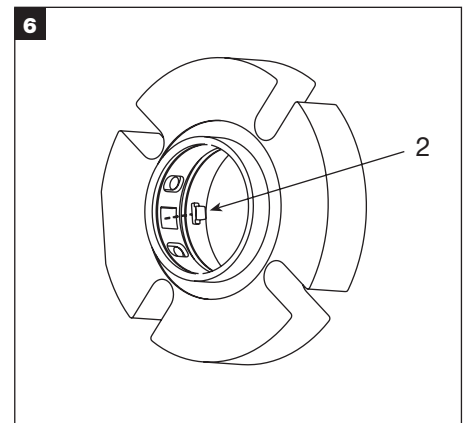
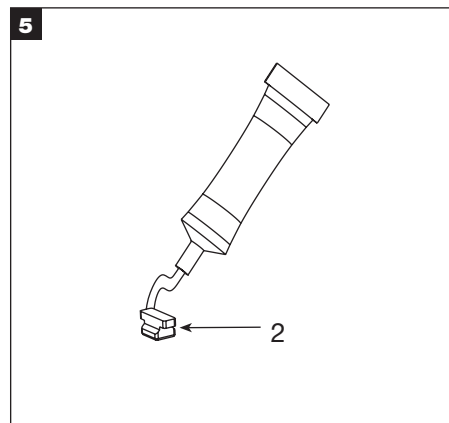
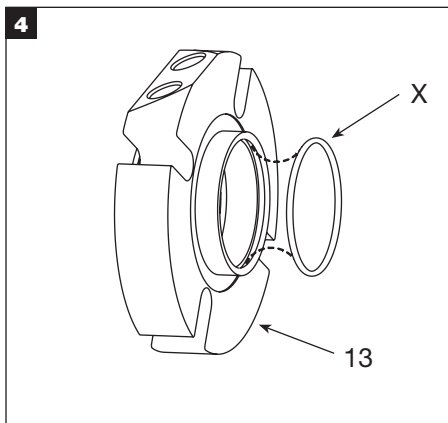
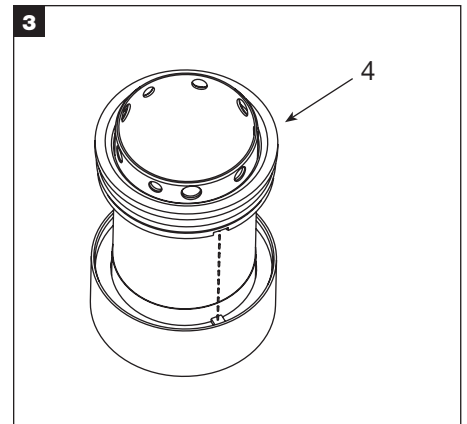
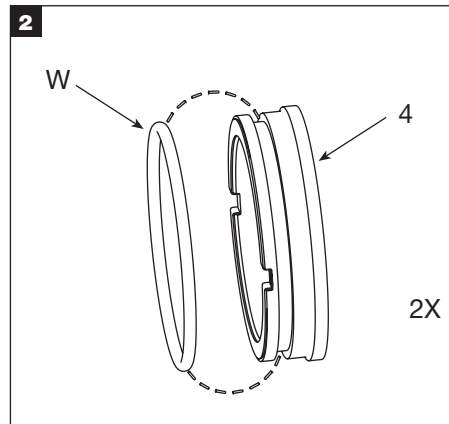
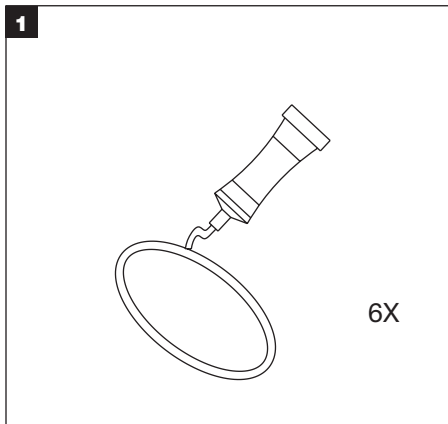
- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 - Pakning | 13 - Stopbøsning |
| 2 - Lås | 14 - Unbraco skrue |
| 3 - Stationær tætningsring | 15 - Centreringsclip |
| 4 - Roterende tætningsring | 16 - Fladnæset 1/4 stilleskrue |
| 5 - Støttering | 17 - Låsering |
| 6 - Bøsning | 18 - Stilleskrue |
| 8 - Fjeder | V - Aksel O-ring |
| 9 - Roterende pakning | W - Roterende O-ring |
| 10 - Kanal | X - Stationær O-ring |
| 11 - Kanalclips | Y - Låserings O-ring |
| 12 - Prop til åbning | |

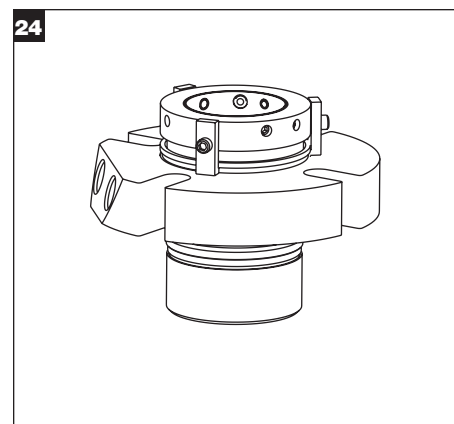
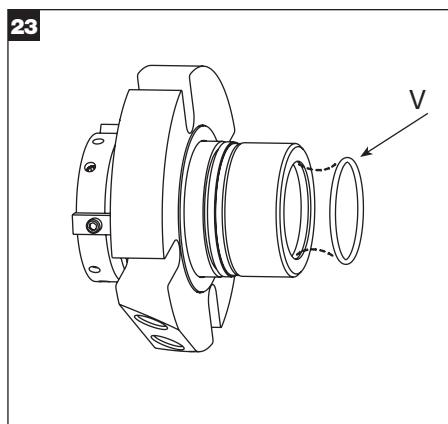
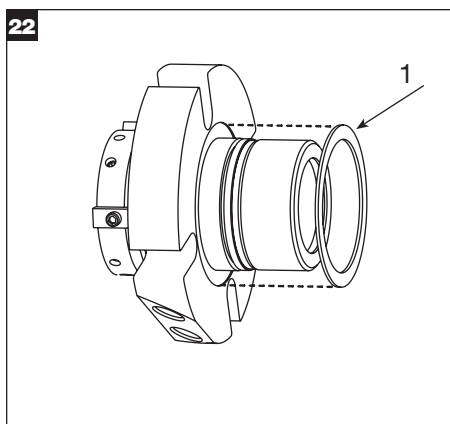
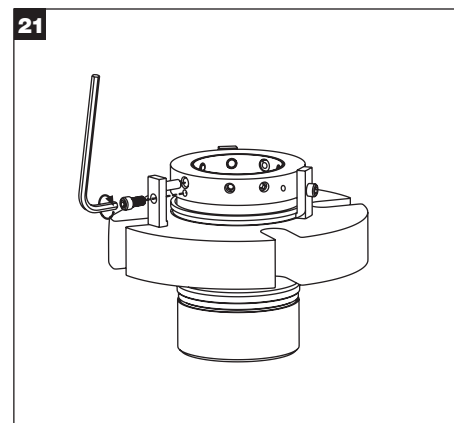
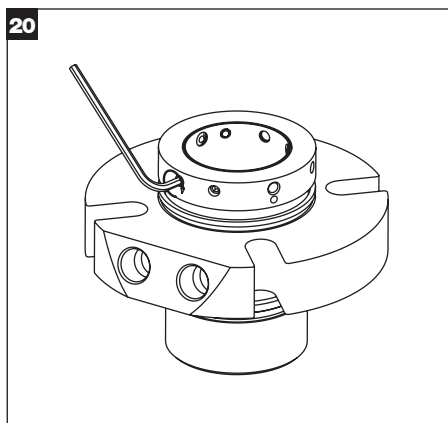
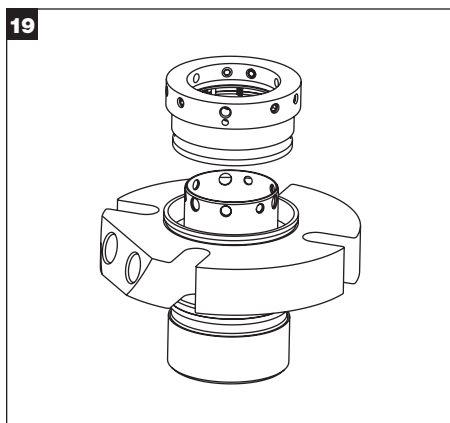
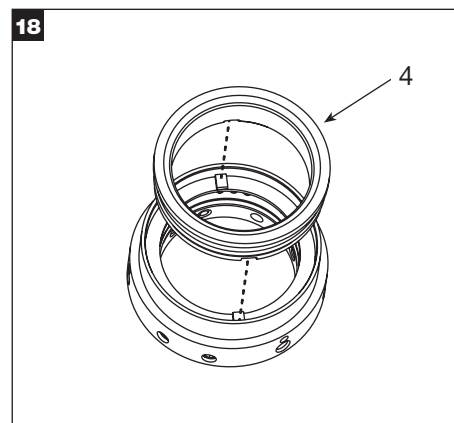
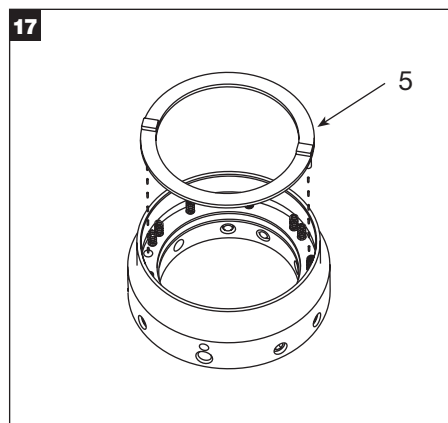
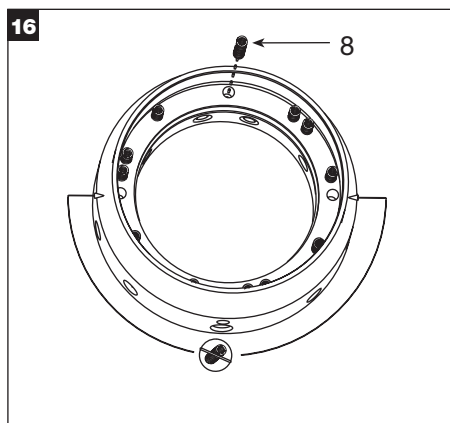
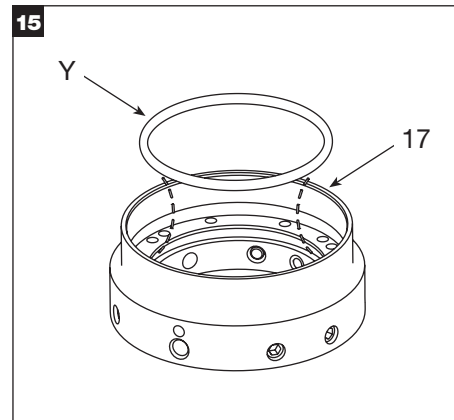
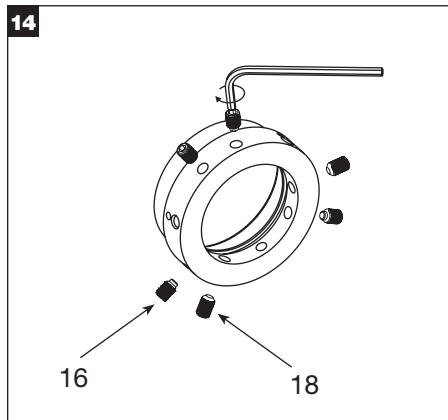
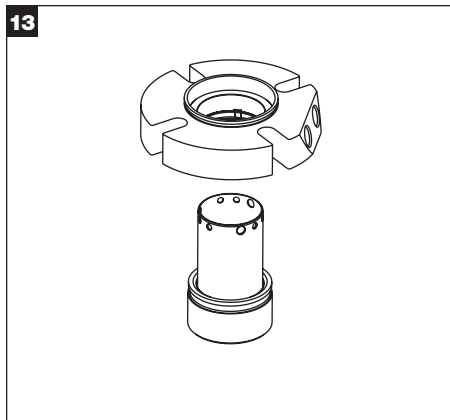
280 STANDARD DIMENSIONER



NØGLE

- | |
|---------------------------------------|
| A - Aksel diameter |
| B - Maks. stopbøsningsdiameter |
| C - Pakboks indv. diameter |
| D - Tætningsdiameter i pakboks |
| E - Min. pakboks dybde |
| F - Tætnings længde udvendig |
| G - Min. bolt cirkel diam./bolt diam. |
| H - Spor bredde |
| V - Aksel O-ring |
| W - Roterende O-ring |
| X - Stationær O-ring |
| Y - Låserings O-ring |





280 STANDARD OG OVERDIMENSIONEREDE DIMMENSIONER (TOMMER)

TÆTNING NO.	AKSEL DIAM.	STOP-BØSNING DIAM.	PAKBOKS INDV. DIAM.		INDV. TÆTNING Ø	PAKBOKS DYBDE	UDV. LÆNGDE	BOLT CIRKEL DIAM. BOLT Ø					SPOR BREDE	O-RINGE			
														AKSEL	ROT.	STAT.	LÅSE.
	A	B MAKS	C MIN	C MAKS	D MAKS	E MIN	F MAKS	G MIN					H	V	W	X	Y
								3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	7/8"					
-8	1,000	4,11	1,75	2,01	1,73	1,58	2,13	2,88	–	–	–	–	0,44	120	126	127	122
-9	1,125	4,11	1,88	2,04	1,86	1,58	2,13	2,88	–	–	–	–	0,44	122	128	129	124
-10	1,250	4,11	2,00	2,27	1,98	1,58	2,13	3,14	–	–	–	–	0,44	124	130	131	126
-11	1,375	4,36	2,13	2,33	2,11	1,58	2,13	3,13	3,25	–	–	–	0,57	126	132	133	128
-11OS	1,375	5,40	2,81	3,00	2,80	1,58	2,13	4,00	–	–	–	–	0,44	126	132	133	128
-12	1,500	4,49	2,25	2,44	2,23	1,58	2,13	3,33	3,45	–	–	–	0,57	128	134	135	130
-13	1,625	4,99	2,38	2,69	2,36	1,58	2,13	3,52	3,65	–	–	–	0,57	130	136	137	132
-14	1,750	5,49	2,50	2,81	2,48	1,58	2,13	3,65	3,77	–	–	–	0,57	132	138	139	134
-14OS	1,750	6,64	3,50	3,75	3,48	1,58	2,13	5,37	5,49	–	–	–	0,57	132	138	139	134
-15	1,875	5,49	2,63	2,94	2,61	1,58	2,13	3,78	3,90	–	–	–	0,57	134	140	141	136
-15OS	1,875	5,99	3,56	3,81	3,54	1,58	2,13	4,88	5,00	–	–	–	0,57	134	140	141	136
-16	2,000	5,49	2,75	3,19	2,73	1,58	2,13	4,03	4,15	–	–	–	0,57	136	142	143	138
-17	2,125	5,99	2,88	3,44	2,85	1,58	2,13	4,28	4,41	4,53	–	–	0,69	138	144	145	140
-17OS	2,125	6,99	3,88	4,25	3,87	1,58	2,13	–	–	6,00	–	–	0,69	138	144	145	140
-18	2,250	5,99	3,00	3,56	2,98	1,58	2,13	4,40	4,53	4,65	–	–	0,69	140	146	147	142
-19	2,375	5,99	3,13	3,59	3,11	1,58	2,13	4,46	4,59	4,71	–	–	0,69	142	148	149	144
-20	2,500	6,49	3,25	3,81	3,23	1,58	2,13	4,65	4,78	4,90	–	–	0,69	144	150	151	146
-20OS	2,500	7,77	4,50	5,25	4,49	1,58	2,13	–	–	6,75	–	–	0,69	144	150	151	146
-21	2,625	6,45	3,63	3,93	3,60	2,05	2,50	–	5,02	5,15	–	–	0,69	231	235	236	149
-21OS	2,625	6,98	4,55	4,56	4,54	2,05	2,50	–	–	6,00	–	–	0,69	231	235	236	149
-22	2,750	7,71	3,75	4,44	3,73	2,05	2,50	–	5,42	5,55	–	–	0,69	232	236	237	151
-22OS	2,750	7,89	4,45	4,56	4,44	2,05	2,50	–	–	–	6,38	–	0,82	232	236	237	151
-23	2,875	7,83	3,88	4,56	3,85	2,05	2,50	–	5,50	5,62	–	–	0,69	233	237	238	151
-24	3,000	7,94	4,00	4,69	3,97	2,05	2,50	–	5,65	5,77	–	–	0,69	234	238	239	152
-24OS	3,000	8,64	4,93	5,17	4,92	2,05	2,50	–	–	7,00	7,13	7,25	0,94	234	238	239	152
-25	3,125	7,99	4,13	4,81	4,10	2,05	2,50	–	5,80	5,92	–	–	0,69	235	239	240	152
-26	3,250	8,19	4,25	4,94	4,22	2,05	2,50	–	5,93	6,05	–	–	0,69	236	240	241	153
-27	3,375	8,31	4,38	5,06	4,35	2,05	2,50	–	6,02	6,14	6,27	–	0,81	237	241	242	153
-27OS	3,375	8,39	4,95	5,06	4,94	2,05	2,50	–	–	–	6,88	–	0,82	237	241	242	153
-28	3,500	8,44	4,50	5,19	4,47	2,05	2,50	–	6,18	6,31	6,43	–	0,81	238	242	243	154
-29	3,625	8,49	4,63	5,31	4,60	2,05	2,50	–	6,31	6,44	6,56	–	0,81	239	243	244	154
-30	3,750	8,72	4,75	5,44	4,72	2,05	2,50	–	6,38	6,51	6,63	–	0,81	240	244	245	155
-30OS	3,750	9,76	5,97	6,18	5,94	2,05	2,50	–	–	8,25	–	–	0,69	240	244	245	155
-31	3,875	8,84	4,88	5,56	4,85	2,05	2,50	–	6,52	6,64	6,77	–	0,81	241	246	247	156
-32	4,000	8,96	5,00	5,69	4,97	2,05	2,50	–	6,66	6,78	6,91	–	0,81	242	246	247	156
-33	4,125	8,99	5,13	5,81	5,10	2,05	2,50	–	6,79	6,90	7,03	–	0,81	243	247	248	157
-33OS	4,125	9,76	5,97	6,06	5,94	2,05	2,50	–	–	–	–	8,00	0,94	243	247	248	157
-34	4,250	8,99	5,25	5,94	5,22	2,05	2,50	–	6,91	7,04	7,16	–	0,81	244	248	249	157
-35	4,375	9,34	5,38	6,06	5,35	2,05	2,50	–	7,03	7,15	7,28	–	0,81	245	249	250	157
-36	4,500	9,49	5,50	6,19	5,47	2,05	2,50	–	7,18	7,30	7,43	–	0,81	246	250	251	158
-36OS	4,500	12,49	6,78	7,25	6,75	2,05	2,50	–	–	–	10,73	–	0,89	246	250	251	158
-37	4,625	9,49	5,63	6,31	5,60	2,05	2,50	–	7,28	7,40	7,53	–	0,81	247	251	252	158
-38	4,750	10,49	5,75	6,44	5,72	2,05	2,50	–	7,40	7,53	7,65	–	0,81	248	252	253	159
-38OS	4,750	11,39	7,22	7,42	7,19	2,05	2,50	–	–	9,88	10,00	–	0,82	248	252	253	159

280 STANDARD DIMMENSIONER (METRISK)

AKSEL DIAM.	STOP-BØSNING DIAM.	PAKBOKS INDV. DIAM.		INDV. TÆTNING Ø	PAKBOKS DYBDE	UDV. LÆNGDE	BOLT CIRKEL DIAM. BOLT Ø				SPOR BREDE	O-RINGE			
												AKSEL	ROT.	STAT.	LÅSE.
A	B MAKS	C MIN	C MAKS	D MAKS	E MIN	F MAKS	G MIN				H	V	W	X	Y
							10 mm	12 mm	16 mm	20 mm					
25	104	45	51	44	40	54	74	–	–	–	11	120	126	127	121
28	104	48	52	47	40	54	74	–	–	–	11	122	128	129	123
30	104	50	56	49	40	54	78	–	–	–	11	123	129	130	125
32	104	52	57	51	40	54	80	–	–	–	11	124	130	131	126
33	113	53	58	52	40	54	81	83	–	–	14	125	131	132	127
35	111	54	59	53	40	54	80	82	–	–	14	126	132	133	128
38	114	60	61	57	40	54	85	87	–	–	14	128	134	135	130
40	127	60	68	59	40	54	90	92	–	–	13	129	135	136	131
43	127	63	68	62	40	54	91	93	–	–	13	131	137	138	133
45	139	65	73	64	40	54	95	97	–	–	13	133	139	140	134
48	139	68	73	67	40	54	96	98	–	–	13	134	141	142	136
50	139	70	78	69	40	54	100	102	–	–	13	136	142	143	137
55	152	75	83	74	40	54	105	107	111	–	17	139	145	146	140
60	152	80	91	79	40	54	114	116	120	–	17	142	148	149	143
65	164	92	100	91	52	64	–	127	131	–	17	231	235	236	148
70	196	96	113	95	52	64	–	137	141	–	17	232	236	237	151
75	202	102	119	101	52	64	–	143	147	–	17	234	238	239	5-557
80	203	106	122	105	52	64	–	147	151	–	17	236	239	240	153
85	211	111	129	110	52	64	–	152	156	160	21	237	241	242	153
90	214	116	132	115	52	64	–	160	164	168	21	239	242	243	154
95	221	121	138	120	52	64	–	161	165	169	21	240	244	245	155
100	228	127	144	126	52	64	–	168	172	176	21	242	246	247	5-833
110	237	137	154	136	52	64	–	178	182	186	21	245	249	250	157
120	266	146	163	145	52	64	–	187	191	195	21	248	252	253	5-403

280 MIXER, DIMENSIONER (TOMMER)

TÆTNING NO.	AKSEL DIAM.	STOP-BØSNING DIAM.	PAKBOKS INDV. DIAM.		INDV. TÆTNING Ø	PAKBOKS DYBDE	UDV. LÆNGDE	BOLT CIRKEL DIAM. BOLT Ø			SPOR BREDDE	O-RINGE			
												AKSEL	ROT.	STAT.	LÅSE.
								G MIN							
A	B MAKS	C MIN	C MAKS	D MAKS	E MIN	F MAKS	3/8"	1/2"	5/8"	H	V	W	X	Y	
-8	1,000	4,11	2,00	2,15	1,85	1,58	2,13	3,14	–	–	0,44	120	128	129	124
-9	1,125	4,11	2,12	2,21	1,98	1,58	2,13	3,14	3,26	–	0,57	122	130	131	126
-10	1,250	4,36	2,25	2,33	2,10	1,58	2,13	3,33	3,46	–	0,57	124	132	133	128
-11	1,375	4,49	2,37	2,57	2,23	1,58	2,13	3,53	3,66	–	0,57	126	134	135	130
-12	1,500	4,99	2,50	2,69	2,35	1,58	2,13	3,65	3,78	–	0,57	128	136	137	132
-13	1,625	5,49	2,62	2,81	2,48	1,58	2,13	3,78	3,91	–	0,57	130	138	139	134
-14	1,750	5,49	2,75	3,07	2,60	1,58	2,13	4,03	4,16	–	0,57	132	140	141	136
-15	1,875	5,49	2,87	3,32	2,73	1,58	2,13	4,28	4,41	4,53	0,69	134	142	143	138
-16	2,000	5,99	3,00	3,44	2,85	1,58	2,13	4,40	4,53	4,65	0,69	136	144	145	140
-17	2,125	5,99	3,12	3,50	2,98	1,58	2,13	4,46	4,59	4,71	0,69	138	146	147	142
-18	2,250	5,99	3,25	3,69	3,10	1,58	2,13	4,65	4,78	4,90	0,69	140	148	149	144
-19	2,375	6,49	3,37	3,81	3,23	1,58	2,13	4,77	4,90	5,02	0,69	142	150	151	146
								1/2"	5/8"	3/4"					
-20	2,500	7,71	4,00	4,44	3,73	2,05	2,50	5,42	5,55	–	0,69	230	236	237	151
-21	2,625	7,83	4,12	4,56	3,86	2,05	2,50	5,50	5,62	–	0,69	231	237	238	151
-22	2,750	7,94	4,25	4,69	3,97	2,05	2,50	5,65	5,77	–	0,69	232	238	239	152
-23	2,875	7,99	4,37	4,81	4,10	2,05	2,50	5,80	5,92	–	0,69	233	239	240	152
-24	3,000	8,19	4,50	4,94	4,22	2,05	2,50	5,93	6,05	–	0,69	234	240	241	153
-25	3,125	8,31	4,62	5,06	4,35	2,05	2,50	6,02	6,14	6,27	0,81	235	241	242	153
-26	3,250	8,44	4,75	5,19	4,47	2,05	2,50	6,18	6,31	6,43	0,81	236	242	243	154
-27	3,375	8,49	4,87	5,31	4,60	2,05	2,50	6,31	6,44	6,56	0,81	237	243	244	154
-28	3,500	8,72	5,00	5,44	4,72	2,05	2,50	6,38	6,51	6,63	0,81	238	244	245	155
-29	3,625	8,84	5,12	5,56	4,85	2,05	2,50	6,52	6,64	6,77	0,81	239	245	246	155
-30	3,750	8,96	5,25	5,69	4,97	2,05	2,50	6,66	6,78	6,91	0,81	240	246	247	156
-31	3,875	8,99	5,37	5,81	5,10	2,05	2,50	6,76	6,90	7,03	0,81	241	247	248	156
-32	4,000	8,99	5,50	5,94	5,22	2,05	2,50	6,91	7,05	7,16	0,81	242	248	249	157
-33	4,125	9,34	5,62	6,06	5,35	2,05	2,50	7,03	7,15	7,28	0,81	243	249	250	157
-34	4,250	9,49	5,75	6,19	5,47	2,05	2,50	7,18	7,30	7,43	0,81	244	250	251	158
-35	4,375	9,49	5,87	6,31	5,60	2,05	2,50	7,28	7,40	7,53	0,81	245	251	252	158
-36	4,500	10,49	6,00	6,44	5,72	2,05	2,50	7,40	7,53	7,65	0,81	246	252	253	159
			C MIN					7/8"	1"	1 1/8"					
-38	4,75	10,99	6,75		6,38	3,25	4,09	8,92	9,04	9,17	–	351	359	361	253
-40	5,00	11,24	7,00		6,63	3,25	4,09	9,17	9,29	9,42	–	353	361	362	255
-42	5,25	11,49	7,25		6,88	3,25	4,09	9,42	9,54	9,67	–	355	362	363	257
-44	5,50	11,74	7,50		7,13	3,25	4,09	9,67	9,79	9,92	–	357	363	364	259
-46	5,75	11,99	7,75		7,38	3,25	4,09	9,92	10,04	10,17	–	359	364	365	260
-48	6,00	12,24	8,00		7,63	3,25	4,09	10,17	10,29	10,42	–	361	365	366	261
-50	6,25	12,49	8,25		7,88	3,25	4,09	10,42	10,54	10,67	–	362	366	367	262
-52	6,50	12,74	8,50		8,13	3,25	4,09	10,67	10,79	10,92	–	363	367	368	263
-54	6,75	12,99	8,75		8,38	3,25	4,09	10,92	11,04	11,17	–	364	368	369	264
-56	7,00	13,24	9,00		8,63	3,25	4,09	11,17	11,29	11,42	–	365	369	370	265
-58	7,25	13,49	9,25		8,88	3,25	4,09	11,42	11,54	11,67	–	366	370	371	266
-60	7,50	13,74	9,50		9,13	3,25	4,09	11,67	11,79	11,92	–	367	371	372	267
-62	7,75	13,99	9,75		9,38	3,25	4,09	11,92	12,04	12,17	–	368	372	373	268
-64	8,00	14,24	10,00		9,63	3,25	4,09	12,17	12,29	12,42	–	369	373	374	269

280 MIXER, DIMENSIONER (METRISK)

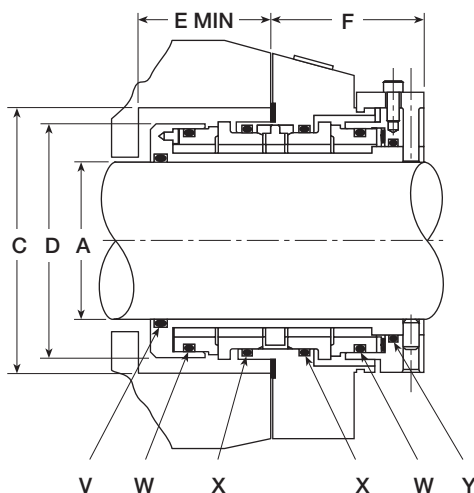
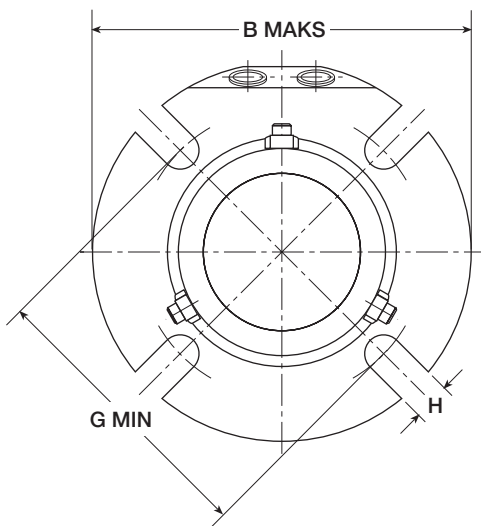
AKSEL DIAM.	STOP- BØSNING DIAM.	PAKBOKS INDV. DIAM.		INDV. TÆTNING Ø	PAKBOKS DYBDE	UDV. LÆNGDE	BOLT CIRKEL DIAM. BOLT ØE			SPOR BREDDER	O-RINGE			
											AKSEL	ROT.	STAT.	LÅSE.
A	B MAKS	C MIN	C MAKS	D MAKS	E MIN	F MAKS	G MIN			H	V	W	X	Y
							10 mm	12 mm	16 mm					
35	114	60	62	56	40	54	91	92	–	14	126	134	135	130
38	127	63	68	59	40	54	94	95	–	14	128	136	137	132
60	165	86	97	82	40	54	122	124	128	17	142	150	151	146
							12 mm	16 mm	20 mm					
65	199	102	116	98	52	64	139	143	–	17	231	237	238	151
70	202	108	119	101	52	64	143	147	–	17	232	238	239	152
75	208	114	125	107	52	64	150	154	–	17	234	240	241	153
80	211	117	129	110	52	64	152	156	160	21	235	241	242	153
85	216	124	135	117	52	64	160	164	168	21	237	243	244	154
90	225	130	141	123	52	64	165	169	173	21	239	245	246	155
95	228	133	144	126	52	64	168	172	176	21	240	246	247	156
100	228	140	151	132	52	64	175	179	183	21	242	248	249	156
110	241	149	160	142	52	64	184	188	192	21	245	251	252	158
		C MIN					20 mm	24 mm	30 mm					
120	279	171		162	83	104	226	230	236	–	351	359	361	253
130	292	184		175	83	104	239	242	248	–	355	362	363	257
140	298	190		181	83	104	245	249	255	–	357	363	364	259
150	311	203		194	83	104	258	261	267	–	361	365	366	260
160	324	216		207	83	104	270	274	280	–	363	367	368	262
170	330	222		213	83	104	277	280	286	–	364	368	369	263
180	343	235		226	83	104	289	293	299	–	366	370	371	265
190	349	241		232	83	104	296	299	305	–	367	371	372	266
200	362	254		245	83	104	308	312	318	–	369	373	374	268

280 MIXER, JUMBO-DIMENSIONER (TOMMER)

TÆTNING NO.	AKSEL DIAM.	STOP-BØSNING DIAM.	PAKBOKS INDV. DIAM.	INDV. TÆTNING Ø	PAKBOKS DYBDE	UDV. LÆNGDE	BOLT CIRKEL DIAM. BOLT Ø			O-RINGE			
										AKSEL	ROT.	STAT.	LÅSE.
							G MIN			V	W	X	Y
	A	B MAKS	C MIN	D MAKS	E MIN	F MAKS	7/8"	1"	1 1/8"				
-66	8,25	17,76	11,50	11,01	4,29	5,72	14,25	14,38	14,50	446	449	450	374
-68	8,50	18,01	11,75	11,26	4,29	5,72	14,50	14,63	14,75	446	449	450	374
-70	8,75	18,26	12,00	11,51	4,29	5,72	14,75	14,88	15,00	447	450	451	376
-72	9,00	18,51	12,25	11,76	4,29	5,72	15,00	15,13	15,25	447	450	451	376
-74	9,25	18,76	12,50	12,01	4,29	5,72	15,25	15,38	15,50	448	451	452	378
-76	9,50	19,01	12,75	12,26	4,29	5,72	15,50	15,63	15,75	448	451	452	378
-78	9,75	19,26	13,00	12,51	4,29	5,72	15,75	15,88	16,00	449	452	453	379
-80	10,00	19,51	13,25	12,76	4,29	5,72	16,00	16,13	16,25	449	452	453	379
-82	10,25	19,76	13,50	13,01	4,29	5,72	16,25	16,38	16,50	450	453	454	380
-84	10,50	20,01	13,75	13,26	4,29	5,72	16,50	16,63	16,75	450	453	454	380
-86	10,75	20,26	14,00	13,51	4,29	5,72	16,75	16,88	17,00	451	454	455	381
-88	11,00	20,51	14,25	13,76	4,29	5,72	17,00	17,13	17,25	451	454	455	381
-90	11,25	20,76	14,50	14,01	4,29	5,72	17,25	17,38	17,50	452	455	456	5-902
-92	11,50	21,01	14,75	14,26	4,29	5,72	17,50	17,63	17,75	452	455	456	5-902
-94	11,75	21,26	15,00	14,51	4,29	5,72	17,75	17,88	18,00	453	456	457	382
-96	12,00	21,51	15,25	14,76	4,29	5,72	18,00	18,13	18,25	453	456	457	382

280 MIXER, JUMBO-DIMENSIONER (METRISK)

AKSEL DIAM.	STOP-BØSNING DIAM.	PAKBOKS INDV. DIAM.	INDV. TÆTNING Ø	PAKBOKS DYBDE	UDV. LÆNGDE	BOLT CIRKEL DIAM. BOLT Ø			O-RINGE			
									AKSEL	ROT.	STAT.	LÅSE.
						G MIN			V	W	X	Y
A	B MAKS	C MIN	D MAKS	E MIN	F MAKS	20 mm	24 mm	30 mm				
210	458	299	286	109	146	368	372	378	446	449	450	374
220	464	305	293	109	146	374	378	384	447	450	451	376
230	477	318	305	109	146	387	391	397	448	451	452	378
240	483	324	312	109	146	393	397	403	448	451	452	378
250	496	337	324	109	146	406	410	416	449	452	453	379
260	502	343	331	109	146	412	416	422	450	453	454	380
270	515	356	343	109	146	425	429	435	451	454	455	381
280	528	369	356	109	146	438	442	448	452	455	456	5-902
290	534	375	362	109	146	444	448	454	452	455	456	5-902
300	547	388	375	109	146	457	461	467	453	456	457	382



NØGLE

- A - Aksel diameter
- B - Maks. stopbøsningsdiameter
- C - Pakboks indv. diameter
- D - Tætningsdiameter i pakboks
- E - Min. pakboks dybde
- F - Tætnings længde udvendig
- G - Min. bolt cirkel diam./bolt diam.
- H - Spor bredde
- V - Aksel O-ring
- W - Roterende O-ring
- X - Stationær O-ring
- Y - Låserings O-ring

280 er et varemærke, der tilhører A.W. Chesterton Company.



860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA
Telefon: 781-438-7000 Fax: 978-469-6528
chesterton.com

© 2022 A.W. Chesterton Company.
® Registreret varemærke, som tilhører og er under licens fra
A.W. Chesterton Company i USA og andre lande.

ISO certificeringer tilgængelige på www.chesterton.com/corporate/iso

FORM NO. DA72899 REV. 14
280 HEAVY DUTY CARTRIDGE DUAL SEAL INSTALLATION INSTRUCTIONS - DANISH